

LA GAZETTE DU FAR WEST



NESTLÉ * KOHLER

Fondée en 1967 directeur de la publication : William Mac Bones



N° 2

GRATUIT

Chic ! des chèques !

des milliers de chèques Far-West à gagner
à notre

GRAND CONCOURS

Facile ! Amusant ! Le concours que vous présente aujourd'hui la Gazette du Far-West... Et il n'y a pas de question subsidiaire. Tout le monde peut gagner. 1 carnet de 24 chèques Far-West par réponse exacte ! Oui, et comme le concours comporte 2 questions, vous pouvez gagner 2 carnets de 24 chèques Far-West (au total, 48 chèques - 8 personnages !)

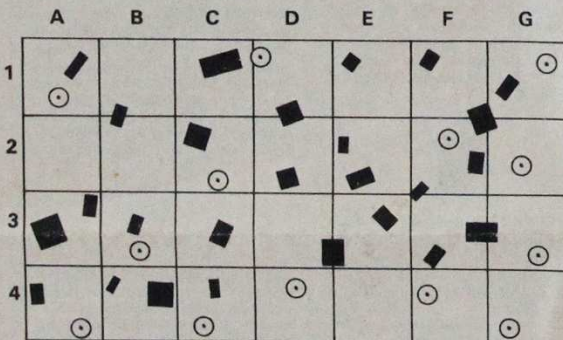
QUESTION N° 1 le champ de tir

Le rectangle ci-dessous représente la cour d'un ranch. Un des cow-boys du ranch l'a transformée en "champ de tir". Et dans ce champ de tir, il a placé 13 cibles : chaque cible est figurée par un point entouré d'un cercle. Entre ces cibles, se trouvent des obstacles, représentés par des masses noires. Ces obstacles sont plus élevés que les cibles : on ne peut donc atteindre les cibles qu'en tirant entre les obstacles.

Il existe dans ce champ de tir un endroit unique d'où le tireur, en tournant simplement sur lui-même, peut atteindre toutes les cibles, c'est-à-dire tous les points qui se trouvent au centre de tous les cercles.

Trouvez le carré où se trouve cet endroit. Et sur le bulletin-réponse, désignez ce carré par sa lettre et son numéro de référence. Il n'y a pas d'erreur possible : il n'existe qu'un carré où cet endroit puisse se trouver.

Un conseil : servez-vous d'une règle !



RÈGLEMENT DU CONCOURS

- 1 - NESTLÉ et KOHLER organisent, du 14 janvier au 15 mars 1968, un concours ouvert à tous les jeunes de 6 à 14 ans.
- 2 - Les deux questions du concours ainsi que le bulletin-réponse sont publiés exclusivement sur la Gazette du Far-West (N° 2).
- 3 - Les prix du concours seront décernés comme suit : tout concurrent qui aura répondu exactement aux deux questions du concours recevra 2 carnets de 24 chèques Far-West ; les concurrents qui n'auront répondu exactement qu'à une seule question, recevront 1 carnet de 24 chèques.
- 4 - Les réponses seront jugées par le Jury du Concours, qui décidera sans appel.
- 5 - Les bulletins-réponse devront être expédiés exclusivement par poste à l'adresse ci-dessous :
GRAND CONCOURS DE "LA GAZETTE DU FAR-WEST"
SCPAD BP 49 - 92 NANTERRE
- avant le 15 mars 1968, minuit, le cachet de la poste faisant foi. Les envois recommandés, insuffisamment affranchis ou mal libellés seront refusés.
- 6 - Chaque concurrent ne pourra envoyer qu'un seul bulletin-réponse.
- 7 - Tous les gagnants et ceux-là seulement seront avertis individuellement.
- 8 - La participation au concours entraîne l'acceptation sans réserve du présent règlement et la renonciation à toute réclamation.

QUESTION N° 2 les traces

Voici 6 traces de pas, de mains, etc... laissées sur le sol. Elles marquent le passage d'un ou de plusieurs Indiens en train d'accomplir certaines actions.

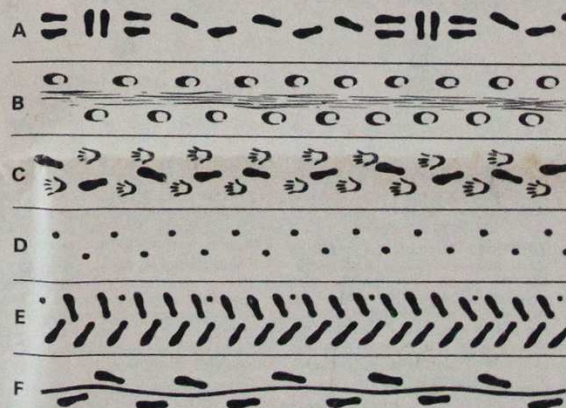
D'autre part, voici une liste de 10 actions que ce ou ces Indiens ont pu accomplir :

- | | |
|--|---|
| 1 - Indien faisant le saut périlleux. | 6 - Indiens jouant à la "brouette humaine". |
| 2 - Indien marchant à quatre pattes. | 7 - Indien en train de ramper. |
| 3 - Indien qui fait beaucoup penser à Charlot. | 8 - Indien marchant à l'aide de béquilles. |
| 4 - Indiens jouant à saute-mouton. | 9 - Indien tirant un traîneau. |
| 5 - Indien poussant une brouette en bois. | 10 - Indien se déplaçant sur des échasses. |

Observez bien les traces et trouvez, dans cette liste, les 6 actions qui correspondent aux 6 traces.

COMMENT RÉPONDRE ?

Les traces sont désignées par des lettres, les actions par des numéros. Dans la partie du bulletin-réponse réservée à cette question N° 2, inscrivez sous chaque lettre (désignant une trace) le numéro de l'action correspondant à cette trace.



BULLETIN-RÉPONSE (voir également au dos)

écrivez lisiblement sans rature ni surcharge

QUESTION N° 1 - le champ de tir

lettre et n° de référence du carré

LETTRE	N°

QUESTION N° 2 - les traces

lettres désignant les traces

A	B	C	D	E	F

numéros désignant les actions

--	--	--	--	--	--

DICTIONNAIRE DU FAR WEST

Par Georges FRONVAL



FANNING, terme pour définir un tir rapide au revolver. Pour accélérer, le tireur rabat les montants de la main libre la détente de l'arme par coups précipités.

FRIJOLES, plat mexicain de haricots, de piments rouges et de viande de bœuf coupée en petits morceaux.



GEE, terme employé par les cavaliers et les conducteurs de chariot, pour faire tourner les montures et les attelages vers la droite.

GRANGER, un fermier, pour les garçons qui travaillent pour lui.

GRINGO, terme mexicain désignant les étrangers venant des pays voisins et particulièrement les américains du Nord. Il vient de l'argot de Mexico où tous les étrangers sont originaires de Grèce.

GUNFIGHTER, homme particulièrement expert dans l'utilisation des armes et vivant dans la légalité. Les Sheriffs et Marshalls sont des « gunfighters ». Les bandits et desperados sont des « gunmen ».

GUNMAN, un Gunman n'est pas seulement un homme qui porte un « six coups », mais qui sait fort bien s'en servir, pour tourner les lois. Les voleurs de bétails qui, généralement ont la détente facile, sont appelés « long riders ».



HACKAMORE, type de bride essentiellement utilisée dans l'Ouest et n'ayant pas de mors. En Californie, cette bride est employée au moment du dressage. Lorsque le cheval est dompté, on lui met une bride avec un mors.

HEREFORD, type de bétail, le plus souvent à robe rousse tachetée de blanc. Les pattes sont courtes et l'ensemble trapu. Les Herefords sont considérés comme les beaux spécimens de l'élevage domestique. Au Wyoming, on en rencontre d'immenses troupeaux.

HOBBLES, sorte d'entraves en cuir ou en chanvre que l'on met aux bêtes pour les empêcher de s'éloigner des ranches. Certains hobbles sont finement décorées et ciselées.

HOLSTER, étui de cuir porté sur le côté, en dessous de la ceinture, dans lequel est placé le revolver : l'étui est à portée de la main, pour permettre de sortir l'arme, dans le temps le plus bref.

HONDA, boucle se trouvant à l'une des extrémités du lasso dans laquelle passe la corde formant la boucle. Elle est généralement faite d'un cercle de bois, ou tout au moins d'une demi-boucle en forme de fer à cheval, qui maintient l'étroit anneau à une dimension toujours égale.

HORN, Pommeau se trouvant à la pointe de la selle. Il doit être très résistant. Le cavalier y fixe son lasso lorsqu'il attrape une bête. Certains sont très simples ; d'autres finement décorés en cuir repoussé ou incrusté de fils d'argent.

HOW ! expression familière souvent employée par les cow-boys. Elle vient du langage indien qui est d'ailleurs inspiré du langage des Blancs. C'est un terme de bienvenue. Les Peaux-Rouge l'emploient pour dire « Mettons du tabac dans nos pipes et fumons ensemble tranquillement ! ».



KILLER, cheval vicieux et très dangereux qui se débarrasse très vite de son cavalier.



LARIAT, corde employée par le cow-boy, autrement dit le lasso.

LEADER, bœuf ou vache marchant en tête d'un troupeau.

LEVI'S marque de pantalon en toile extrêmement solide, muni de poches portant le nom de son créateur, Lévi Strauss, qui a réalisé ce vêtement à la demande d'un mineur de la côte du Pacifique.

LONGHORN, race de vaches aux très longues cornes que l'on trouve aux abords du Rio Grande et dans le Sud-Ouest. Les premières bêtes quittèrent la Nouvelle-Orléans, en 1842, et 8 années plus tard, on en trouvait beaucoup en Californie.



Longhorn est le symbole de l'Ouest pour les cow-boys.

LYNCHING, pendre un suspect après un jugement des plus sommaires. Le mot vient du nom du juge Charles Lynch, de Virginie, qui rendait la justice de façon expéditive. Le lynchage devint chose courante dans l'Ouest, du fait du nombre considérable de voleurs de chevaux qui écumèrent la Prairie.



MAN EATER, littéralement mangeur d'hommes. Un cheval vicieux un « killer ».

MAVERICK, bête non marquée d'un brand. Ce nom vient de Samuel Maverick, un fermier du Texas, qui refusa d'appliquer le règlement et qui ne marqua aucune de ses bêtes. Parti faire la guerre de Sécession, dans les rangs des Fédérés, il exigea, à son retour, toutes les bêtes ne portant pas un brand, prétextant qu'elles étaient à lui.

MESQUITE, petit arbuste commun du Sud-Ouest. Les chevaux et le bétail sont friands de ses branches et de ses feuilles.

MULE SKINNER, conducteur d'un convoi de mules.

MUSTANG, désigne un cheval ou une vache sauvage. Mais, le plus souvent, il définit le cheval. Ce terme vient de l'espagnol *mes-teno* qui est appliqué à un animal né dans la montagne et qui a un caractère très personnel. Les « mustangs » sont également appelés « broomtails » et « fuzztails ».



NECKERCHIEF, Mouchoir d'assez grande dimension, que le cavalier de l'Ouest porte noué autour du cou. Il est indispensable pour se protéger contre les tempêtes de sable. On en rabat une des parties sur le nez. Il est, souvent, un simple morceau de coton de couleur rouge.

(A suivre)

ATTENTION : vous devez envoyer le bulletin-réponse avant le 15 mars 1968 Minuit (le cachet de la poste faisant foi)

BULLETIN-RÉPONSE DU CONCOURS

NOM

PRÉNOMS

AGE

RUE

N°

VILLE

N° du département

■ Les chèques Far-West se trouvent sur les tablettes de GALAK, chocolats NESTLÉ au lait et noisettes-raisins, et sur les chocolats KOHLER à croquer et en poudre.

■ Les doubles chèques sur les tablettes de 200 g de chocolat NESTLÉ au lait et 400 g KOHLER à croquer.



LA BOITE A IDÉES

Ecrivez-nous, envoyez-nous vos idées, vos suggestions pour nous dire ce que vous aimeriez trouver dans la Gazette du Far-West. Toutes les lettres seront examinées, les meilleures idées seront retenues et leur auteur recevra 2 carnets de 24 chèques Far-West.

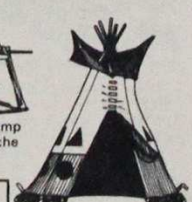
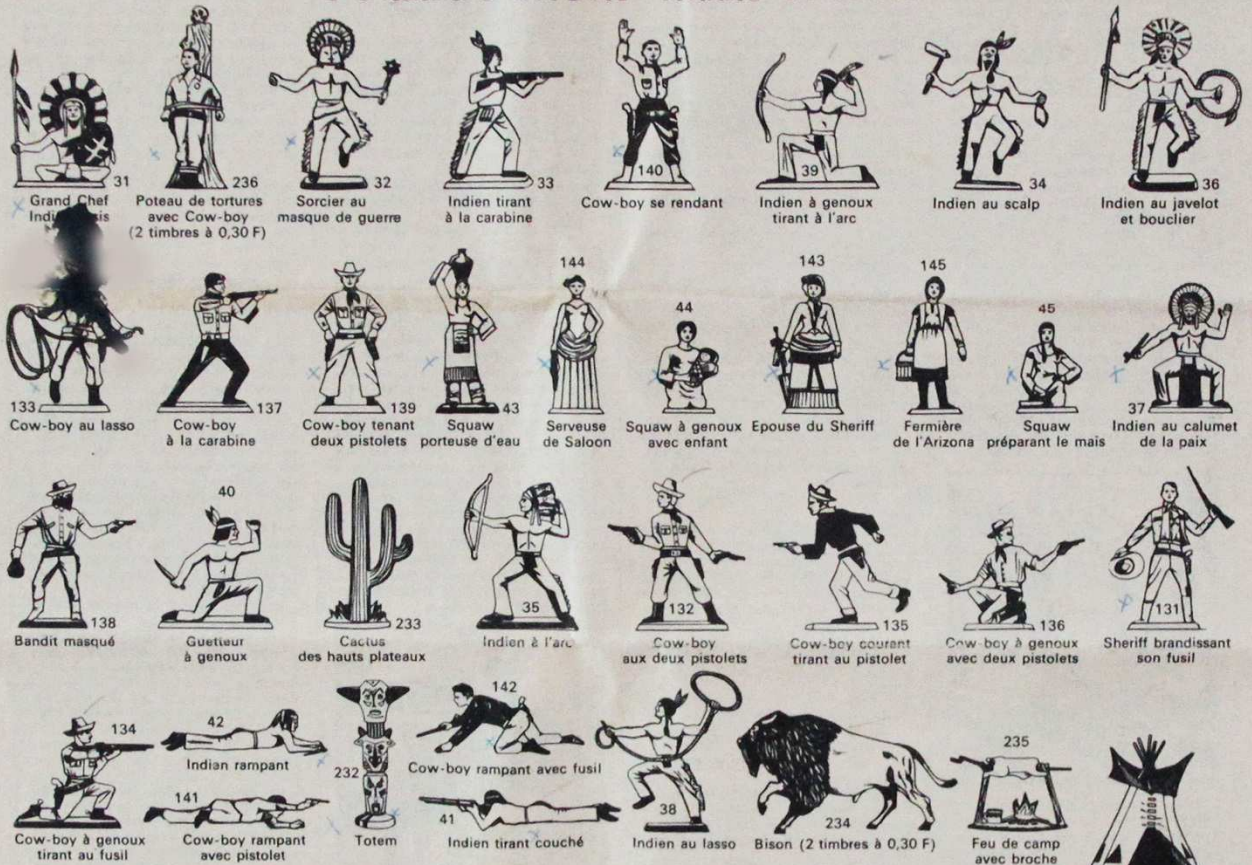
SOPAD - BP 49 - 92-NANTERRE.

Remplissez soigneusement votre bulletin, puis découpez-le et adressez-le sous enveloppe affranchie à SOPAD - BP 49 - 92-NANTERRE



LA GAZETTE DU FAR WEST

COLLECTION FAR WEST



231 - Grand Teepee (tente indienne) (5 timbres à 0,30 F)

P. S. Pour les Cavaliers, le Grand Teepee, le Bison, le Poteau de tortures et la Diligence, joindre en plus le nombre de timbres à 0,30 F demandés.

POUR DEVENIR UN GRAND COW-BOY, IL FAUT BOÏRE DU NESQUIK

Poiriel.

Diligence de la Well's Fargo Stage Line. (6 F. + 4 chèques)

Et maintenant des cavaliers dans votre collection
(4 timbres à 0,30 F)

191 Sheriff à cheval
93 Cavalier indien tirant à la carabine
91 Grand Chef à cheval
193 Cavalier cow-boy avec fusil
192 Cavalier cow-boy au lasso
92 Cavalier indien tirant à l'arc

Pour obtenir un personnage de 6 cm, en plastique moulé et en couleurs, envoyer 5 chèques Far-West à SOPAD - BP 49 - 92-NANTERRE, en indiquant son numéro.